



## DIE REGION / DE REGIO

- D** Kleve, Kranenburg und Groesbeek sind wunderschöne Städte im Grenzgebiet zwischen den Niederlanden und Deutschland. Entdecken Sie die Region mit der Draisine!
- NL** Kleve, Kranenburg en Groesbeek zijn prachtige stadjes in het grensgebied tussen Nederland en Duisland. Je ontdekt ze met de fietstrein!

## GROESBEEK

- D** Groesbeek liegt inmitten sanfter Hügel. Die Atmosphäre ist sehr einladend und angenehm. Im schönen Zentrum finden Sie vielseitige Boutiquen und Geschäfte. Groesbeek ist einer der wenigen niederländischen Orte, an denen Wein angebaut wird. Fragen Sie in einem der Cafés oder Restaurants danach!
- NL** Groesbeek ligt op een mooie locatie tussen de glooiende hellingen. De sfeer is hier gastvrij en gemoedelijk. In het gezellige centrum vind je leuke boetieks en winkels. Groesbeek is een van de weinige Nederlandse plaatsen waar wijn wordt verbouwd. Vraag er gerust naar in een van de cafés of restaurants.



## KRANENBURG

- D** Die alte Grenzstadt Kranenburg ist über 775 Jahre alt. Bummeln Sie entlang der Stadtmauer durch die malerischen Gassen und entdecken Sie den historischen Kern der Stadt. Hier finden Sie auch Restaurants mit guter Küche. Die Cafés laden zum Entspannen ein.
- NL** Het oude grensstadje Kranenburg is al meer dan 775 jaar oud. Wandel langs de stadsmuur door de pittoreske steegjes en ontdek het historische stadsgedeelte. Hier vond je ook restaurants met een goede keuken. De cafés nodigen je uit om even tot rust te komen.

## KLEVE

- D** Schon von weitem sichtbar zeugt der Turm der Schwanenburg von dem historischen Erbe der Stadt Kleve. Entdecken Sie die barocken Gartenanlagen und schlendern Sie durch die belebte Innenstadt mit ihren zahlreichen Geschäften und einladenden Cafés.
- NL** Van verre zie je de toren van de burcht Schwanenburg al boven de stad Kleve uitsteken. Om de burcht heen liggen sierlijke barokke tuinen waar je heerlijk doorheen kunt wandelen. In de binnenstad heb je de keuze uit vele winkels en gezellige cafés.



## FAHRPLAN / SPOORBOEKJE

Saison – Ende März bis 31. Oktober  
Seizoen – Eind maart t/m 31 oktober

### DIE GRENZENLOSE TOUR / DE GRENZELOZE TOUR

Abfahrt / vertrek <b>GROESBEEK</b> 9.30 • 13.00	→	Rückfahrt / terugrit <b>KRANENBURG</b> 11.30 • 15.00
Abfahrt / vertrek <b>KRANENBURG</b> 11.00 • 15.00	→	Rückfahrt / terugrit <b>GROESBEEK</b> 13.00 • 17.00

+/- 45 Minuten 5,5 km

- D** In den Monaten Mai bis September können Sie auch freitags und samstags um 17 Uhr von Groesbeek abfahren und um 19 Uhr von Kranenburg aus die Rückfahrt antreten.
- NL** In de maanden mei t/m september kun je ook op vrijdag en zaterdag om 17 uur vanuit Groesbeek vertrekken en om 19 uur terug vanuit Kranenburg.

### DIE AUSGIEBIGE TOUR / DE UITGEBREIDE TOUR

Abfahrt / vertrek <b>KRANENBURG</b> 9.00 • 13.00	→	Rückfahrt / terugrit <b>KLEVE</b> 11.00 • 15.00
Abfahrt / vertrek <b>KLEVE</b> 11.00 • 15.00	→	Rückfahrt / terugrit <b>KRANENBURG</b> 13.00 • 17.00

+/- 75 Minuten 10 km

- D** In den Monaten Mai bis September können Sie auch freitags und samstags um 17 Uhr von Kranenburg abfahren und um 19 Uhr von Kleve aus die Rückfahrt antreten.
- NL** In de maanden mei t/m september kun je ook op vrijdag en zaterdag om 17 uur vanuit Kranenburg vertrekken en om 19 uur terug vanuit Kleve.

## ACHTUNG / LET OP

- D** Wir empfehlen die Reservierung im Voraus. Bei einer Draisinen-Fahrt handelt es sich in der Regel um eine Hin- und Rücktour. One-Way-Touren sind auf Anfrage an den Wochentagen möglich.
- NL** Vooraf reserveren wordt aanbevolen. Een rit met de fietstrein is altijd een heen- en terugtocht. Enkele reis alleen op aanvraag en op doordeweekse dagen.

## PREISE / TARIEVEN

- D** Montag bis Donnerstag 17 € pro Person  
Freitag bis Sonntag und an Feiertagen 20 € pro Person  
*Die Preise basieren auf Buchung einer Hin- und Rückfahrt.*

Kinder bis 2 Jahre fahren kostenlos mit. Kinder zwischen 3 und 14 Jahren erhalten 50% Ermäßigung. Jeden Mittwoch ist Familientag (ein Kind gratis) und an jedem Donnerstag erhalten Senioren (ab 65 Jahren) 50% Ermäßigung.

Bei Buchung bis zum 31. März gewähren wir 10% Frühbucher-rabatt auf die Draisinenfahrt!

- NL** Maandag t/m donderdag: 17 € per persoon  
Vrijdag t/m zondag én op feestdagen: 20 € per persoon  
*Tarieven zijn op basis van een heen- en terugtocht.*

Kinderen tot 2 jaar zijn gratis. Kinderen tussen de 3 en 14 jaar krijgen 50% korting. Iedere woensdag is het familiedag (één kind gratis) en op iedere donderdag ontvangt iedereen boven de 65 jaar een korting van 50%.

Als je vóór 31 maart boekt, krijg je 10% vroegboekskorting op de fietstrein!



## Grenzland Draisine

Kleve - Kranenburg - Groesbeek



Anderungen vorbehalten / Wijzigingen voorbehouden

## GRENZLAND-DRAISINE

Grenzloses Erlebnis  
mit der Draisine

## FIETSEN OP HET SPOOR

Met de fietstrein op avontuur  
in de grensstreek

Bahnhofstraße 15 | 47559 Kranenburg  
+49 2826 9179900

info@grenzland-draisine.eu  
www.grenzland-draisine.eu

info@fietsenophetspoor.nl  
www.fietsenophetspoor.nl



www.grenzland-draisine.eu

www.fietsenophetspoor.nl



## OP AVONTUUR IN DE GRENSTREEK

**NL** Met de fietstrein ontdek je de mooie grensstreek op een bijzondere manier. Tussen de stadjes Groesbeek, Kranenburg en Kleve fiets je een leuke route over een voormalige spoorrail. Een unieke route die je alleen met de fietstrein maakt.

Je hebt de keuze uit de standaardfiets (2 tot 4 personen) en de clubfiets (9 tot 14 personen). Beiden staan garant voor een dag vol bewegen, beleven en ontdekken. Zó heb je de grensstreek nog nooit beleefd!

Kijk voor alle arrangementen op [www.fietsophetspoor.nl](http://www.fietsophetspoor.nl)

## GRENZENLOSES ERLEBNIS

**D** Mit der Draisine entdecken Sie die schöne Grenzregion auf besondere Weise. Zwischen den Städten Groesbeek, Kranenburg und Kleve radeln Sie auf der stillgelegten Bahnstrecke durch die sehenswerte Landschaft. Eine einzigartige Route, die Sie nur mit der Draisine zurücklegen können.

Sie können zwischen der Fahrraddraisine (2 bis 4 Personen) und der Clubdraisine (9 bis 14 Personen) wählen. Beides garantiert einen aktiven Tag mit schönen Erlebnissen. So haben Sie die Grenzregion noch nie erlebt!

Auf [www.grenzland-draisine.eu](http://www.grenzland-draisine.eu) finden Sie Arrangements und weitere Informationen.



## FAHRRADROUTEN / FIETSROUTEN

**D** Unter dem Motto „Bewegen – Erleben – Entdecken“ bieten zwei verschiedene Routen Erholung und Spaß für jedermann.

**NL** Twee verschillende fietsroutes bieden onder het motto „bewegen-beleven-ontdekken“ dichtbij huis ontspanning en plezier voor iedereen.



+/- 45 Minuten 5,5 km

## DIE GRENZENLOSE TOUR / DE GRENZELOZE TOUR

**D** Überqueren Sie die Grenze mit der Draisine und radeln Sie von Kranenburg nach Groesbeek und zurück. Diese Route ist ungefähr 5,5 Kilometer lang. Fast unbemerkt erreichen Sie nach ca. 2 Kilometern die niederländische Grenze. Die Tour geht weiter durch die charakteristische Landschaft des Niederrheins. Genießen Sie am Grenzübergang den einzigartigen Blick auf die deutsch-niederländische Region.

**NL** Steek met de fietstrein de grens over en fiets van Groesbeek naar Kranenburg en terug. Deze route is ongeveer 5,5 kilometer lang. Bijna ongemerkt bereik je na ongeveer 3,5 kilometer de Duitse grens. De tocht gaat voor het grootste deel door het karakteristieke landschap van de Niederrhein. Geniet ter hoogte van de grensovergang van het unieke uitzicht over de Nederlands-Duitse grensregio.

**D** Beide Routen können auch in die entgegengesetzte Richtung gefahren werden. Unter [www.grenzland-draisine.eu](http://www.grenzland-draisine.eu) finden Sie die aktuellen Abfahrtszeiten und Angebote.

+/- 75 Minuten 10 km

## DIE AUSGIEBE TOUR / DE UITGEBREIDE TOUR

**D** Radeln Sie vom Bahnhof Kranenburg zum Spoykanal in Kleve und zurück! Auf dieser rund 10 Kilometer langen Tour fahren Sie durch die abwechslungsreiche Kulturlandschaft des Niederrheins. Zu sehen sind der Kranenburger Bruch, die 1821 erbaute Mühle von Donsbrüggen und die historische Parklandschaft in Kleve.

**NL** Fiets van station Kranenburg naar het Spoykanaal in Kleve en terug! Tijdens deze tour van zo'n 10 kilometer fiets je door het afwisselende cultuurlandschap van de Niederrhein. Je ziet het laagveen Kranenburger Bruch, de uit 1821 daterende molen in Donsbrüggen en het historische parklandschap in Kleve.

**NL** Beide routes zijn ook in omgekeerde richting te fietsen. Kijk op [www.fietsophetspoor.nl](http://www.fietsophetspoor.nl) voor de actuele vertrektijden en arrangementen.